

BRODEUR, hon. Louis-Philippe—*Suite*.

INCIDENTS ET INTERPELLATIONS—*Suite*.

à la conférence de Washington, 4406; La-Rose, Vital, nommé traducteur, 7353; ma-raudage dans les pêcheries du lac Supé-rieur, 1522; marine de guerre, 900; Mar-ke, A., concession de pêche, 4407, 6402, 7088; naufrage de l'“Iroquois”, 7443; naufrages en Colombie-Anglaise, 7605; navires de pê-che, règlement de la douane, 3526; nègres, et le service civil, 5160, 5275; paie des ma-rins du “Niobe”, 551, 1691; pêche illégale sur la côte du Pacifique, 2180; pêcheries, règlements, 1892, 5271; convention à Wash-ington, 2475; service de protection, 4310, 4407; du Manitoba, 5271; de l'Atlantique, arbitrage de La Haye, 4810, 4897, 4901; des Grands lacs (disc.), 5474; piscifactories d'Elgin-est, 5383; poisson, transport, 6812; poisson des Provinces maritimes, trans-port, 7605; primes de pêche, 6988; question de Terre-Neuve, 2171; “Rainbow”: mise à la réforme, 1111; règlements de pêche in-ternationaux, 6810; Roper, commandant, 1411; saisie des traitements des fonction-naires civils, 4798; seines pour la pêche à la morue, 2170; Sénécal, A., congédié à Sorel, 5999; service naval, 7608; dépenses, 4877; traité des pêcheries, 8865; Victoria, fonctionnaires des pêcheries, 6990.

PROJETS DE LOI.

All Red Steamship Company (bill n° 105): disc. des art., 4440.  
Ch. de fer du parc et de l'île de Montréal (bill n° 45): disc. des art., 8082.  
Commissaires du port de Montréal (modific.) (bill n° 48): dépôt, 1110; 2e et 3e l., 8832.  
Imperial Steamship Company (bill n° 155): 2e délibération, 6924.  
Marine marchande, (modif. de la loi) (bill n° 155): dépôt, 6394; 2e l., 6994.  
Pêcheries (modif. de la loi) (bill n° 185): dépôt, 8434; disc. des art., 8799.  
Statuts de 1910, ch. 142, correction d'erreur d'écriture (bill n° 136): dépôt, 4961.  
Télégraphes (modif. de la loi) (bill n° 116): dépôt, 3608.

PROJETS DE RÉOLUTION.

Marchandises, transport par eau, (dépôt), 7236.  
Pêcheries, loi des (disc.), 8411.  
Pêcheries dans la Colombie-Anglaise, régle-mentation: dépôt, 4399.

RAPPORTS.

Commission des pêcheries de l'Alberta et de la Saskatchewan (dépôt), 11054.  
Lancôt, A., accusations, 8348.  
Marine et pêcheries: dépôt, 7.  
Navires enregistrés au Canada (dépôt), 10127.

BUREAU, hon. Jacques, *Trois-Rivières et Saint-Maurice*.

INCIDENTS ET INTERPELLATIONS.

Bill Miner, arrestation, 4590; poste, usage illégal, Sheldon, 1441.

BUREAU, hon. Jacques—*Suite*.

PROJETS DE LOI.

Ch. de f. (modif. de la loi) (bill n° 2): disc. gén., 1886.  
Grains (bill n° 209): disc. gén., 9956.  
Immigration (modif. de la loi) (bill n° 47): disc. des art., 2105.  
Intérêt (modif.) (bill n° 6): disc. des art., 1578.  
Réglementation de la fabrication de l'em-magasiner et de l'importation, (bill n° 79): disc. des art., 8242.

BURRELL, Martin, *Yale-Caribou*.

BUDGET.

*Voies et moyens:*

Convention douanière, 3740, 3773, 7043.

*Discussion des crédits:*

Grandes-Fourches, édifice public, 3149; In-térieur, appointements des agents d'im-migration, 5455; postes, dépenses impré-vues, 4491; service météorologique, 6871.

DISCOURS DU TRÔNE.

Discours du trône: disc., 316, 324.

INCIDENTS ET INTERPELLATIONS.

Convention douanière, 4320; dépêche de Washington, 4782; communication, 5808; demande de dossiers, 6824; droits sur les fruits, 3528, 3944; élections retardées, 10831; fêtes de l'empire, 8477, 9666; immigration dans l'Ouest, (disc.), 1624; jardin d'essai pour fruits et légumes, 9415; taxe dou-anière sur les fruits, 3431; traité anglo-ja-ponais, 7602.

PROJETS DE LOI.

Cie du ch. de fer de la Colombie-Anglaise à Dawson (bill n° 63): dépôt, 1552.  
Cie de ch. de fer Kettle-Valley (bill n° 82): dépôt, 1715.  
Heures de travail (bill n° 3): disc. des art., 1880.  
Indiens (bill n° 177): disc. des art., 8821.  
Sociétés coopératives de crédit (bil n° 11): disc. des art., 1371.

PROJETS DE RÉOLUTION.

Convention de commerce avec le Japon, prolongation (disc.), 9862.  
Traité des voies navigables: disc., 920.

CAMPBELL, Glen, *Dauphin*.

BUDGET.

*Discussion des crédits:*

Affaires indiennes, appointements, dépen-ses imprévues, 4946; allocations à la dé-légation parlementaire au couronnement, 9082; Battleford, bâtiment public, 3102; ch. de f. du Canada, commission, 6735; encouragement de la laiterie et de la cul-ture des fruits, 6531; expositions, 3959, 9488; Humboldt, bâtiment public, 3140; Indiens du Nord-Ouest, 6316; Mitchell, édifice pu-blic, 2251; pêcheries, inspecteurs et gar-